



PAS UNE GOUTTE PERDUE!

CREME A LA GLACE
BELZILE

Nourissante
Rafraichissante
pour les jeunes

DONNEZ-EN A VOS ENFANTS

A. BELZILE & FILS
EDMUNDSTON, N.-B.
TELEPHONE No. 266

Demandez les Services de:

Aug. RUGAARD
ENTREPRENEUR-MACON

Spécialité: Foyers et cheminées, plâtrage, travaux en ciment et en briques pour fournaies.

Casier Postal 814
170, rue Victoria, Edmundston

COUPONS — 3 lbs
Tissus Imprimés \$1.00;
3 lbs Soie, Velours ou
Cotonnets \$1.50. Agents
Commerçants deman-
dés. A. McCreery Co.,
Chatham, Ontario.
1717-j.n.o.-14mai.

RIVIERE-VERTE

Mme Noel Devillers s'est rendue à Québec mercredi le 3, pour assister aux funérailles de Son Eminence, le Cardinal Rouleau.

Sympathies à la Famille Dufour

A l'occasion du décès de Mlle Marianne Dufour, la famille a reçu des personnes suivantes des offrandes mortuaires en marque de sympathie:

Messes:—
Les Dames et Demoiselles de la W. B. A. de Madawaska, les maîtresses et élèves de l'École St-Thomas d'Aquin, Madawaska, M. Napoléon L. Proulx, Madawaska, (2), les maîtresses de l'École Sacré-Coeur de Van Buren, Famille J. F. Rice, Edmundston; M. Jos. A. Langlois, Madawaska; M. et Mme Thomas Daigle, Madawaska; Mlle Yvonne M. Verret, Edmundston; "Le Madawaska" Edmundston; M. Edmond Archaud, Madawaska; M. et Mme Marie McDermott et M. et Mme Harvey Lacombe, Madawaska; M. Emile J. Vanier, Madawaska; Mlle Jeanne, Imeka et Marie-Suzette Franck, Madawaska.

Bouquets Spirituels:—
M. et Mme Geo. Guy, Edmundston; M. et Mme Elol J. Albert, St-David; Mlle Simone Lebel, Edmundston; Mlle Annette C. Daigle, Madawaska; Mme Ignace Boutin, famille Denis P. Martin, Mlle Elsie Durant, M. et Mme Leroy T. Dionne et Mlle Thibodeau, Madawaska; famille Carice Lizotte, Mlle Pearl Boutin, Fort Kent, Mlle Lily et Weeda Petras, Edmundston; M. et Mme Joseph Simois, famille Thomas Hébert, Mme Fred Collin, M. et Mme Fred Bouchard, M. Fred Boutin, M. Louis Franck, Mlle Rose, Alma et Léona Cyr, Mlle Mathilda Ouellet, famille G. Gardner, famille

le ritour Daigle, Mlle Jeanne Thibault et M. Lucien Franck, Madawaska; Mlle Dorika Boutin, Fort Kent; M. et Mme Marc Violette, M. et Mme Ludger Arsenault, les Dames et Demoiselles de la W. B. A., les maîtresses et élèves de l'École St-Thomas d'Aquin, M. Jos. A. Langlois, M. Napoléon L. Proulx, Madawaska.

Tributs Floraux:—
Chevaliers de Colomb, Conseil No. 2638, Madawaska, Fort Kent Trust Co., Fort Kent; Madawaska Training School, Fort Kent; (2); Société l'Assomption, succursale Pte XI, Madawaska; Mme Antoine Soucy, M. et Mme Adhémar Gagnon, famille Raymond Albert, M. et Mme Edouard Tapley, M. et Mme Ludger Arsenault, Membres de la W. B. A., Madawaska; M. et Mme R. F. Crocker, Mme C. H. Dickey, Fort Kent; Mlle Cathie Daigle, M. et Mme J. J. Cyr, Madawaska, Frenoville Dewey School et Mlle Annette Lévesque, Frenoville; Mlle Lucie C. Hébert, Mlle Madeleine Albert, Madawaska; M. Paul Soucy, Mlle Alice Michaud, Fort Kent; M. et Mme James J. Cr., Madawaska; M. et Mme Geo. Bradbury, Fort Kent; Mlle Blanche Thibodeau et Mlle O'Donnell, Van Buren; Superintendent, School Teachers and Girls' Friendly Club, Madawaska; M. et Mme S. A. Walters, Nap. L. Proulx, Madawaska.

Sympathies:—
M. et Mme R. A. Wylie, Mlle Lévy Albert, M. et Mme Thomas Raymond, Madawaska; famille Dr. Archambault, Fort Kent; M. et Mme A. P. Gregory, Backport, Me; Mlle M. Lejeune, Mlle Blanche Collin, Edmundston; M. Napoléon L. Proulx, Madawaska; famille J. H. Causton, M. et Mme Ph. Monette, M. et Mme A. Toppin, M. et Mme J. J. Lavole, Edmundston, M. et Mme Ludger Arsenault, Madawaska; Chevaliers de Colomb, Conseil 1932, Edmundston; Mlle Anne Daigle, Edmundston; Mme Edith Cyr, Walsbury, Conn.; M. et Mme Albert Lévesque, Madawaska; M. Lionel Lebel, Edmundston, Mlle Rolande et Lucie Guérette, Madawaska; M. Lionel Lavole, Edmundston; Mlle Odette Daigle et M. J. Paul Daigle, M. J. Ernest Hébert, Edmundston; famille H. P. Fréchet, M. Jos. A. Langlois, Madawaska; les maîtres de l'École Sacré-Coeur, Van Buren; Mlle Marianne A. Dunbar, Edmundston; Mlle Joseph Marquis et Mlle Hilda Marquis, Fort Kent.

"Sus à Ces Odiuses Mouches"

Attirées par l'attraction de l'attrape-mouche propre, commode et plus long. Le colle sur l'attrape-mouche et se colle sur le visage. Peut servir à plusieurs usages.

Agents exclusifs: LA CIE C. O. GIBNEY & FILS, Limited, Québec, P.Q.

L'Attrape-Mouche AEROXON

Prend la Mouche Chaque Foie

tout vers les onze heures, au sortir des laveries, mais ça ne fait rien ça marchait quand même! Quand ça voulait trop ralentir je versais quelques gouttes de ça... dans les verres!

Et le grand diable sortit une petite fiole verte... dans laquelle il y avait une sorte de breuvage, qui donnait la soif!

Lucifer eut un sourire malicieux, et deux ou trois étincelles, lui jaillirent d'entre les dents!

"Et toi? demanda-t-il à un autre démon, le mal... montre-moi le mal que tu as fait sur la terre aujourd'hui?"

"Moi, j'arrive d'une petite tournée dans certains cafés de la ville! Oh! mais c'est chic... très chic même... surtout à la grille des femmes!"

C'est ça va! qu'elles sont troublées à regarder à travers la petite fumée bleue... des cigarettes... quand l'arcanon de la bière commence à leur faire pétiller les yeux...

Mais je ne suis pas resté longtemps là!"

"Pourquoi ça? demanda Lucifer en fronçant les sourcils.

"Pourquoi ça? parce que je n'avais rien à faire là!"

"Et non! tout était à se faire! Il y avait même, ce soir-là tout un service d'organiste, vers les petits bols des environs..."

En entendant parler des petits bols des environs... tous les démons s'éclairèrent de rire, en se frottant mains! "Ah! ah! les petits bols des environs!"

Et à tour de rôle, des centaines de démons défilèrent devant Satan, leur Maître, pour lui raconter leurs exploits!

Il y avait là le démon du blasphème, (une gueule énorme et sale), le démon du vice, le démon de la dans, le démon des mauvais théâtres, le démon de la jalouse, le démon des mauvaises langues; le démon du communisme... etc., etc.

Mais les plus applaudis, furent deux sortes de démons... à forme humaine, dont l'oeil brillait d'une malice spéciale.

Le premier, bien mis! Grande redingote noire, fleur à la boutonnière, pantalon au pli impeccable, cheveux grisonnants, la main bien garnie!

"Et toi que fais-tu qui vaille sur la planète?"

"Moi, je m'occupe de la mode! C'est moi qui surveille ça, à Paris et ailleurs, et qui inspire, et qui fait le modèle de la prochaine robe immodeste!"

Il restait encore un démon qui n'avait pas été questionné.

"Allons toi, qu'est-ce que tu as à dire? et d'où sors-tu?"

"Je viens de surveiller l'édition de ce soir, dans les gros journaux jaunes.

Vous savez des gros scandales, ça n'arrive pas à tous les jours: Eh quand il y en a, et bien il faut en profiter! Il faut savoir exploiter ça... pour augmenter le tirage.

Or ce soir j'ai en plein ce qu'il faut.

Aussi j'en ai fait mettre des titres à la première page... gros comme ça!

UNE DECOUVERTE MACABRE... CORPS AFFRÉUSEMENT MUTILE, ETC.

Aussi voyez une quarantaine de pages au moins ce soir! Maintenant il s'agit de soutenir l'intérêt, et de faire que ça! en brochant là dessus... et en inventant même au besoin des détails.

Je craignais un peu au début, mais le Pape a parlé à la radio ces jours derniers. Alors j'en ai profité pour mettre son portrait... le plus beau que j'ai pu trouver. Avec ça pas de souci! Ça les aveugle pour bien longtemps les catholiques!

Il n'y a rien comme de savoir prendre les gens.

Avec ce système là, 100 abonnements de plus depuis le matin et parmi beaucoup de gens d'église qui vont à la messe souvent!

Ça se comprend, le portrait du Pape. Maintenant il peut faire mettre des récits de crimes, des vols à mains armées, de la sensation et du sang!

Et quand ils trouveront ça un peu fort, et bien j'ai encore le portrait!

PETITES ANNONCES

A LOUER

CHAMBRES

Deux belles grandes chambres, bien éclairées, situées au numéro 40 rue Emmerson. S'adresser à Hervé Deschênes, 40, rue Emmerson. x1738-215-4jn.

A VENDRE

BATEAU A GAZOLINE

Bateau à gazoline de 24 x 26 pieds de long, avec moteur Willys-Knight de 55 forces pouvant assésir douze personnes — à vendre à très bas prix. S'adresser à Pat FOURNIER, garage, Edmundston, N.-B. 1745-j.n.o.-11jn.

CHEVAUX

Bons chevaux d'ouvrage à vendre à de bonnes conditions. S'adresser à J. A. PELLETIER, marchand, St-Basile, N.-B. x1744-11-11jn.

MAISON & TERRE

Une maison de 24 x 26 comprenant deux logements; deux arpents de terre près du moulin Fraser Lumber Co.; à vendre immédiatement et à de bonnes conditions. S'adresser à J. A. PELLETIER, marchand général et photographe, Rivière-Verte, P. Q. 1711-875-7mal.

DIVERSES

ON DEMANDE

Des Ménages désireux de réunir dans la fabrication du pain à domicile. Employez la Poudre Merveilleuse Malle, qui réduit de moitié la durée de la levée et améliore de beaucoup la qualité du pain; 35c la boîte. Adressez votre commande: The Prover Manufacturing Co., P. O. Box: 232, Québec. — On demande aussi un agent pour la vente de ce produit dans chaque paroisse. Adressez comme plus haut. x1729-515-28mal.

TROUVE

Sacoche brune, contenant certificat d'examen médical, divers articles de toilette, etc., a été trouvée près du magasin Kaner. Semble appartenir à une dame américaine. Prière de la réclamer au Bureau du "Madawaska", en payant les frais d'annonce.

ACCORDEUR

M. Ross, l'accordeur de piano de St-Jean bien connu en ville sera ici la semaine prochaine. Ceux qui auront besoin de ses services voudront bien donner leurs noms chez M. Sydney Laporte, photographe et distributeur de musique, rue Hill, 1722-j.n.o.-21mal.

Messieurs les Fumeurs

Patites venir la liste de prix-circulaire, vous renseignent pour l'achat de vos tabacs en feuilles, hachés, cigares et articles de fumeurs de la Maison J. A. PILON, St-Roch l'Assomption, P. Québec. 948-j.n.o.-13m.

du Pape je le mettrai à la première page, ou bien le portrait d'un évêque ou d'une procession de Pèlerinage.

C'est le meilleur bandeau pour les empêcheurs de voir trop ces catholiques!

Ca s'écria Lucifer tout transporté en se levant, et en brandissant son triangle, ça... ça bat les 4 ast!

E. LETOURNEAU, O. M. I.

Le "Shredded Wheat" Canadien est fait de grain 100% Canadien. Mangez DEUX Biscuits de "Shredded Wheat" par jour et vous aiderez à la prospérité du Canada.

"Ma mère me laisse préparer le déjeuner"

"Je peux le faire facilement, aussi, car nous prenons toujours du Shredded Wheat. Cela va sans dire, ma mère fait elle-même le café et les toasts—ils sont plus difficiles à préparer que le Shredded Wheat. Elle me laisse couvrir les biscuits de fraises, maintenant, et c'est à voir comme nos assiettes de céréale sont vite dégarnies par nous!"

THE CANADIAN SHREDDED WHEAT COMPANY, LTD.

SHREDDED WHEAT

AVEC TOUT LE SON DU BLE ENTIER

PERDU

Enveloppe en coton pour perche de pêche à extension, contenant encore l'une des sections de la perche. Prière de retourner à D. H. VALYVART, Pharmacien, Edmundston, N. B.

GRAND-SAULT

M. et Mme Henry Pelletier font part à leurs parents et amis de la naissance d'une fille, le 24 mai, baptisée sous les prénoms de Marie-Aurèle. Mari: parrain et marraine: M. et Mme Bill T. Pelletier.

SPECIAL Pour 2 Semaines FOR CASH AU COMPTANT

TOUJOURS LA MEILLEURE VIANDE

THE BEST MEAT AT ALL TIMES

Tel. 51

FARINE White Star	la poche	\$2.50
FLOUR	per bag	
Biscuits Soda	RANKINE 2 pkts pour 2 pkgs for	25c
Vi-Tone	boîte de 16 onces tin	49c
THE en vrac	lb	35c
Loose TEA		
BLUETS BLUEBERRIES	2 btes pour tin	25c
LAIT MILK Nestle's	2 btes pour tin	23c
SUCRE BLANC WHITE SUGAR	5 lbs	30c
Biscuits	assorté per lb mélangés la livre	10c
FARINE Morning Glory	la poche	2.75
ALLUMETTES	3 boîtes pour	25c
DATES Jaffa	paquet de 2 lbs pour	19c
PECHES ou POIRES	Aylmer de choix, la bte	21c
JUS de Citron, Orange ou	Chaux, Cross & Blackwell la bouteille	34c
THE Stroud avec	verre la lb	55c
RHUBARBE	5 lbs pour	19c
TOMATES fraîches	2 lbs pour	35c
PATATES	le peck	10c
FLOUR Morning Glory	per bag	2.75
MATCHES	3 boxes for	25c
Jaffa DATES	2 lbs package	19c
Aylmer Choice PEARS	or PEACHES, per tin	21c
Cross & Blackwell Lemon	Orange and Lime JUICE per bottle	34c
Stroud TEA with glass	per lb	55c
RHUBARB	5 lbs for	19c
Fresh TOMATOES	2 lbs for	35c
POTATOES	per peck	10c

Ca... Ca Bat les Quatre As!

La scène se passe en enfer!

Lucifer, le Prince des démons, est sur un trône, une grosse couronne de fer battu... sur la tête!

Dans sa main droite, il tient une espèce de sceptre, qui finit en triangle.

Il était en train de faire la revue de ses principaux capitaines! Il les fait défilier, un par un, devant lui, et c'est sévère. La moindre petite négligence à son service, une punition tout de suite!

Le premier qui passe devant lui est un grand étienné de diable, deux gros yeux de hibou... sortis de la tête, et rouges comme deux braises!

"Don viens-tu, lui demande brutalement Lucifer, et qu'est-ce que tu as fait aujourd'hui? Tu sais, avec moi, pas de fautes. C'est du travail que je veux, sinon..."

"Maire, j'ai fait le tour des tavernes, pour voir comment ça marchait..."

"Et puis?"

"Et puis... et bien, ça marchait! A quatre pattes... parfois... sur..."

Votre plancher decoupe est ravissant!

Oui, n'est-ce pas? Je l'ai refait moi-même pour \$1.50

A l'lieu de vous éreinter constamment à laver votre vieux plancher, gardez le propre avec de la peinture ou de l'émail à plancher Crown Diamond. Vous sauvez du temps et du travail et vous rendez la maison plus saine.

Demandez à votre marchand une carte des peintures à plancher Crown Diamond ou écrivez nous. Nous fabriquons une peinture pure pour chaque usage.

CROWN DIAMOND PAINT

WINDY - MONTREAL - HALIFAX

Les Produits Crown Diamond sont vendus par:

W. Landry
E. F. Bélanger
T. M. Richards

EDMUNDSTON, N.-B.

Ca... Ca Bat les Quatre As!

Et à tour de rôle, des centaines de démons défilèrent devant Satan, leur Maître, pour lui raconter leurs exploits!

Il y avait là le démon du blasphème, (une gueule énorme et sale), le démon du vice, le démon de la dans, le démon des mauvais théâtres, le démon de la jalouse, le démon des mauvaises langues; le démon du communisme... etc., etc.

Mais les plus applaudis, furent deux sortes de démons... à forme humaine, dont l'oeil brillait d'une malice spéciale.

Le premier, bien mis! Grande redingote noire, fleur à la boutonnière, pantalon au pli impeccable, cheveux grisonnants, la main bien garnie!

"Et toi que fais-tu qui vaille sur la planète?"

"Moi, je m'occupe de la mode! C'est moi qui surveille ça, à Paris et ailleurs, et qui inspire, et qui fait le modèle de la prochaine robe immodeste!"

Il restait encore un démon qui n'avait pas été questionné.

"Allons toi, qu'est-ce que tu as à dire? et d'où sors-tu?"

"Je viens de surveiller l'édition de ce soir, dans les gros journaux jaunes.

Vous savez des gros scandales, ça n'arrive pas à tous les jours: Eh quand il y en a, et bien il faut en profiter! Il faut savoir exploiter ça... pour augmenter le tirage.

Or ce soir j'ai en plein ce qu'il faut.

Aussi j'en ai fait mettre des titres à la première page... gros comme ça!

UNE DECOUVERTE MACABRE... CORPS AFFRÉUSEMENT MUTILE, ETC.

Aussi voyez une quarantaine de pages au moins ce soir! Maintenant il s'agit de soutenir l'intérêt, et de faire que ça! en brochant là dessus... et en inventant même au besoin des détails.

Je craignais un peu au début, mais le Pape a parlé à la radio ces jours derniers. Alors j'en ai profité pour mettre son portrait... le plus beau que j'ai pu trouver. Avec ça pas de souci! Ça les aveugle pour bien longtemps les catholiques!

Il n'y a rien comme de savoir prendre les gens.

Avec ce système là, 100 abonnements de plus depuis le matin et parmi beaucoup de gens d'église qui vont à la messe souvent!

Ça se comprend, le portrait du Pape. Maintenant il peut faire mettre des récits de crimes, des vols à mains armées, de la sensation et du sang!

Et quand ils trouveront ça un peu fort, et bien j'ai encore le portrait!

Le C.N.R. et la Saint Jean-Baptiste

SELON une coutume vieille déjà de quelques années le Canadian National participera encore, en 1931, à la Saint Jean-Baptiste, la grande fête nationale des Canadiens-Français, et aura un char allégorique dans la parade du 24 juin, à Montréal. Par ce geste répété chaque année il prouve ainsi son intérêt dans l'une des plus intéressantes manifestations nationales du Canada.

Le char du Canadian National, cette année, représentera l'héroïque fait d'armes de Madame Oelle du Clos. Dans son Histoire de Montréal, Dollé de Casson le raconte ainsi:—

"Lors de l'incident de février (c'est-à-dire une attaque des Iroquois qui se produisit durant l'hiver de 1691) c'est le courage de Marie Polisson, épouse de Gabriel Oelle du Clos, gouverneur du Clos de Ville Marie, de Montréal, qui sauva Montréal. Voyant que ses gens retrahissaient devant une attaque soudaine des Iroquois et n'avaient aucun moyen de se défendre, elle eut le courage de charger une brassée de mousquets sur ses épaules et, sans s'occuper d'une foule d'Iroquois qu'elle vit courir de tous les côtés et même vers sa propre maison, elle se précipita à la rencontre des colons, et plus particulièrement de Charles LeMoine, qui avait l'habitude sur les talons, et elle lui remit les armes permettant ainsi aux Français de s'armer et de tenir en respect l'ennemi. Cette amazone mérita des louanges pour s'être perdue si hardiment et si généreusement au secours de ses compatriotes, et pour leur avoir fourni les moyens d'attendre des renforts."

Le destin d'Oelle, œuvre du professeur J.-B. Lagacé, illustre la scène fameuse où Madame Oelle du Clos joue le rôle glorieux acquit toute la population de Montréal, qui rendra hommage le 24 juin prochain à sa mémoire.

PRINTEMPS

pour les vacances

Moins coûteux que vous le pensez

Il y a des réductions vraiment surprenantes sur les billets de villégiature. Ces réductions d'été sont en vigueur jusqu'au 30 septembre. Le retour peut s'effectuer jusqu'au 31 octobre. L'épargne sur le billet laisse davantage au budget des autres dépenses de voyage. Laissez-nous vous suggérer un itinéraire.

Réductions plus grandes encore sur les billets de fin de semaine, entre toutes les gares du Canada.

Consultez l'agent du Canadien National le plus proche.

CANADIEN NATIONAL

Le C.N.R. et la Saint Jean-Baptiste

SELON une coutume vieille déjà de quelques années le Canadian National participera encore, en 1931, à la Saint Jean-Baptiste, la grande fête nationale des Canadiens-Français, et aura un char allégorique dans la parade du 24 juin, à Montréal. Par ce geste répété chaque année il prouve ainsi son intérêt dans l'une des plus intéressantes manifestations nationales du Canada.

Le char du Canadian National, cette année, représentera l'héroïque fait d'armes de Madame Oelle du Clos. Dans son Histoire de Montréal, Dollé de Casson le raconte ainsi:—

"Lors de l'incident de février (c'est-à-dire une attaque des Iroquois qui se produisit durant l'hiver de 1691) c'est le courage de Marie Polisson, épouse de Gabriel Oelle du Clos, gouverneur du Clos de Ville Marie, de Montréal, qui sauva Montréal. Voyant que ses gens retrahissaient devant une attaque soudaine des Iroquois et n'avaient aucun moyen de se défendre, elle eut le courage de charger une brassée de mousquets sur ses épaules et, sans s'occuper d'une foule d'Iroquois qu'elle vit courir de tous les côtés et même vers sa propre maison, elle se précipita à la rencontre des colons, et plus particulièrement de Charles LeMoine, qui avait l'habitude sur les talons, et elle lui remit les armes permettant ainsi aux Français de s'armer et de tenir en respect l'ennemi. Cette amazone mérita des louanges pour s'être perdue si hardiment et si généreusement au secours de ses compatriotes, et pour leur avoir fourni les moyens d'attendre des renforts."

Le destin d'Oelle, œuvre du professeur J.-B. Lagacé, illustre la scène fameuse où Madame Oelle du Clos joue le rôle glorieux acquit toute la population de Montréal, qui rendra hommage le 24 juin prochain à sa mémoire.

JOHN J. DAIGLE

notre grand assortiment de SOULIERS pour enfants à des prix modérés.

SEE -- our beautiful assortment of Children's SHOES at a very reasonable price.